

AB 617: SAN BERNARDINO / MUSCOY

August 24, 2023
24 de Agosto del 2023



S B M

Location: Zoom Virtual Meeting
Date/Time: Thursday, August 24, 2023
6:00 P.M. - 8:00 P.M.
Zoom Webinar ID: 975 1841 3546
Teleconference Dial In: +1 669 900 6833
Spanish Meeting ID: 932 0955 9643
English Meeting ID: 975 1841 3546

San Bernardino / Muscoy

Community Steering Committee (CSC)

Comite Directivo Comunitario (CSC)

AB 617 Implementation Update – 3rd Quarter, August 24, 2023

Actualización de la Implementación de AB 617:

3^o trimestre, 24 de agosto del 2023

Zoom Link: <https://scaqmd.zoom.us/j/97518413546>

Zoom Webinar ID: 975 1841 3546

**Phone Participants /
Participantes
telefónicos:**
*6 Mute/Unmute
Silenciar/Dessilenciar
*9 Raise Hand
Levantar la mano

Meeting Agenda / Agenda de la Reunión

- 6:00 pm Welcome & Opening Remarks / **Bienvenida e Comentarios Iniciales**
- 6:05 pm CSC Member Updates / **Actualizaciones de Miembros del CSC**
- 6:20 pm Working with Communities Program / **Programa de Trabajo con Las Comunidades**
- 6:30 pm Community Emissions Reduction Plan (CERP) Implementation Update / **Actualización de Implementación del Plan de Reducción de Emisiones de la Comunidad (CERP)**
 - Statewide Truck Related Regulations Update (Chapter 5b, Action #2) / **Actualización de la Reglamentación Estatal sobre Camiones (Capítulo 5b, Acción #2)**
 - Truck Idling Sweep Update (Chapter 5b, Action #1) / **Actualización del Barridos de Motores Encendidos sin Marcha (Capítulo 5b, Acción #1)**
- 7:30 pm Community Air Quality Viewer (AQView) Live Demo / **Demostración En Vivo del Visor de la Calidad del Aire en la Comunidad (AQView)**
- 7:50 pm Public Comment / **Comentario Público**
- 8:00 pm Adjourn / **Fin de la Reunion**

For more information about AB 617, future meetings, or agenda items, please contact:
Para obtener más información sobre AB 617, futuras reuniones o temas de la agenda, comuníquese con:
Daniel Wong | Sr. Public Affairs Specialist | dwong@aqmd.gov | 909.396.3046
<https://www.aqmd.gov/ab617/SBM>

**CSC MEMBER UPDATES /
ACTUALIZACIONES DE MIEMBROS DEL CSC**

**CSC Member Updates /
Actualizaciones de miembros del CSC**

SOUTH COAST AQMD'S WORKING WITH COMMUNITIES TRABAJANDO CON COMUNIDADES

PLAYHOUSE PROJECTS

PROYECTO DE CASA DE JUEGOS





- In 2023, South Coast AQMD launched a new employee volunteer program, Working with Communities, in partnership with Habitat for Humanity International.
- This program brings together community partners, agency personnel and local stakeholders to improve quality of life through improvements and/or building of housing, greenspace, and other projects.
- The program is part of South Coast AQMD's commitment to improve local and regional air quality and make a difference in AB 617 and environmental justice communities throughout our four-county jurisdiction.

- En 2023, South Coast AQMD lanzó un nuevo programa voluntario para empleados, Trabajando con Comunidades, en colaboración con Habitat for Humanity International.
- Este programa reúne a socios comunitarios, personal de agencias y partes interesadas locales para mejorar la calidad de vida a través de mejoras y / o construcción de viviendas, espacios verdes y otros proyectos.
- El programa es parte del compromiso de South Coast AQMD de mejorar la calidad del aire local y regional y marcar la diferencia en AB 617 y las comunidades de justicia ambiental en nuestra jurisdicción entre los cuatro condados.

Working with Communities Trabajando con Comunidades



Martin Luther King Jr.
Greater Los Angeles



Martin Luther King Jr.
San Bernardino



Cesar Chavez
Coachella Valley
Valle de Coachella



Volunteer Month
Mes del Voluntariado
Riverside



Clean Air Month
Mes del aire limpio
Orange County

**Playhouses Create a Positive
Environment**

**las casas de juego crean un ambiente
positivo**



**Connect with other children
and encourages outdoor
activity with air quality
themes**

**Relacionarse con otros
niños y fomentar la
actividad al aire libre**

**Playhouses provide a
space for imagination**

**Las casas de
juegos ofrecen un
espacio para la
imaginación**



Inspires curiosity

Inspira curiosidad



Playhouse Dimensions & Guidelines

Dimensiones y directrices de las casas de juegos

South Coast AQMD will deliver the playhouse to the selected community location.

South Coast AQMD entregará la casa de juegos a la ubicación de la comunidad seleccionada.

- Playhouse dimensions are approximately 5'x4'x5
- Area needed, approximately 42 square feet
- Approximate weight of playhouse 75 pounds

- Las dimensiones de la casa de juegos son aproximadamente 5'x4'x5
- Superficie necesaria, aproximadamente 42 pies cuadrados
- El peso aproximado de la casa de juegos es de 75 libras



Playhouse Interest

Interés en las casas de juegos

- Email recommended organization(s) to volunteer@aqmd.gov
 - Include the name of the recommended location and contact information of suggested day care, school, or organization
 - Include the address or cross streets of recommended location
 - For more information contact Cristina Lopez at (909) 396-2114.
- Envíe la organizacion(es) recomendadas a volunteer@aqmd.gov
 - Incluya el nombre del lugar recomendado y la información de contacto de la escuela, de la guardería infantil o de la organización
 - Incluya la dirección o las calles principales de la ubicación recomendada
 - Para más información, póngase en contacto con Cristina López en el (909) 396-2114.

Presentación del Día

- Actualización de las estrategias estatales de CARB
 - Camiones pesados
- Aplicación de la ley
 - Actualización de los barridos de Motores Encendidos sin Marcha
- Visor de la calidad del aire en la Comunidad
 - AQView






Actualización de la Reglamentación Estatal sobre Camiones

Reunión del Comité Directivo de la Comunidad de San Bernardino Muscoy

24 de agosto de 2023

Prioridades del SBM	Reglamentos recientemente adoptados por CARB	Más información
 Camiones pesados	Programa de Inspección y Mantenimiento de Vehículos Pesados (Clean Truck Check)	"Smog check" para camiones pesados - implantación comenzó el 1/1/2023 Reglamento: https://ww2.arb.ca.gov/our-work/programs/heavy-duty-inspection-and-maintenance-program
	Camiones Limpios Avanzados (Advanced Clean Trucks)	https://ww2.arb.ca.gov/our-work/programs/advanced-clean-trucks
	Flotas Limpias Avanzadas (Advanced Clean Fleets)	Flota de camiones y autobuses de cero emisiones en California para 2045 https://ww2.arb.ca.gov/rulemaking/2022/acf2022

Resumen del Programa de Revisión de Camiones Limpios

¿Quién está regulado?

Vehículos pesados diésel y de combustible alternativo de más de 14,000 libras que circulan en California, incluidos los vehículos de fuera del estado.

¿Todavía tengo que cumplir los requisitos del PSIP?

Los requisitos del Programa de Inspección Periódica de Humo (PSIP) siguen vigentes. Se extinguirán una vez que entren en efecto los requisitos de las pruebas periódicas de Revisión de Camiones Limpios.

¿El cumplimiento de la regulación garantiza la equidad?

- El cumplimiento estará ligado a la matriculación en el DMV a partir de 2024.
- CARB obliga a los vehículos de otros estados a cumplir con la regulación
- Aplicación de CHP



Implementación de Revisión de Camiones Limpios

Control de vehículos de alta emisión mediante PEAQS y Aplicación de la ley



Comienzan las pruebas periódicas

- En vigor para todos los plazos de cumplimiento después de 7/1/24
- Las pruebas de conformidad pueden empezar a presentarse en abril

Fase 1: enero de 2023

Fase 2: 31 de diciembre de 2023

Fase 3: 1 de julio de 2024



Temporada de presentación de informes está abierta:
Oct-Dic 2023

- Informes de propietario/vehículo
- Pago de la tasa de conformidad
- Comienzan los requisitos para contratistas de carga y las instalaciones



Requisitos de PEAQS y de los Probadores

Sistema Portátil de Adquisición de Emisiones (PEAQS)

- Uso de Lector Automático de Placas de Vehículos (ALPR)
- Los posibles propietarios de grandes emisores reciben un aviso para realizar la prueba
 - 30 días para presentar la prueba de conformidad

Se requieren probadores HD I/M acreditados

- Excepción para la prueba OBD presentada a través de un proveedor de servicios telemáticos utilizando un dispositivo de prueba OBD verificado por CARB
- Empleados de flotas, propietarios de vehículos o probadores de alquiler

Regulación de Camiones Limpios Avanzados

¿Qué es?

- La regulación es parte de un enfoque holístico para acelerar una transición a gran escala de vehículos pesados y medianos de la Clase 2b a la Clase 8 a cero emisiones .

¿Quién está regulado?

- Cualquier fabricante que certifique y venda vehículos de carretera de más de 8500 libras. GVWR en California

¿Cómo están regulados?

- Requiere que los fabricantes vendan camiones de cero emisiones a partir del año modelo 2024; el porcentaje de ventas aumenta con el tiempo

Regulación Propuesta de Flotas Limpias Avanzadas

¿Qué es?

- Una regulación de flotas de cero emisiones de servicio mediano y pesado con el objetivo de lograr una flota de camiones y autobuses de California de cero emisiones para 2045 cuando que sea factible
- Requisito de venta de vehículos 100% cero emisiones para 2036

¿Quién está regulado?

- Camiones de acarreo, agencias públicas, gobiernos federales y flotas de alta prioridad que poseen o controlan camiones, autobuses y lanzaderas



Regulación Propuesta de Flotas Limpias Avanzadas

¿Cómo están regulados?

Flotas de alta prioridad

- Todas las nuevas adquisiciones deberán ser de emisiones cero a partir de 2024

Flotas públicas

- Las compras de vehículos nuevos deben ser cero emisiones 50% en 2024; 100% en 2027

Opción Milestone

- Alta prioridad y flotas de gobiernos estatales y locales. Alcanza el 100% ZEV para todos los camiones de caja, furgonetas, autobuses y tractores de patio para 2035.

Fabricantes

- Requisito de venta de vehículos 100% cero emisiones para 2036

Camiones de acarreo

- A partir de 2024, los camiones de acarreo recién agregados deben ser de cero emisiones
- Para 2035, todos los camiones de acarreo deben ser de cero emisiones



Recursos de CARB para Camiones

1. Ficha informativa de Inspección y Mantenimiento de Vehículos Pesados: https://ww2.arb.ca.gov/sites/default/files/2023-02/hdim_vehicle_owner_basics_spanish.pdf
2. Programa de comprobación de camiones limpios: <https://ww2.arb.ca.gov/our-work/programs/heavy-duty-inspection-and-maintenance-program>
3. Ficha informativa de Camiones Limpios Avanzados (ACF, por sus siglas en ingles): tinyurl.com/5n8j93ss
4. Programa de ACF: ww2.arb.ca.gov/our-work/programs/advanced-clean-fleets
5. Parada de Camiones: ww2.arb.ca.gov/sites/default/files/truckstop/truckstop.html

Ficha
informativa



ACF



Parada de
camiones





Actualización del Barrido de Motores Encendidos sin Marcha

División de Cumplimiento de CARB
24 de agosto de 2023

Regulación sobre Uso de Motores Encendidos sin Marcha

Los camiones y autobuses diésel pueden permanecer al ralentí hasta **5 minutos**, y más si cuentan con la certificación "Clean Idle, " que significa "motor limpio al ralentí."



Los camiones no pueden estar encendidos sin marcha más de 5 minutos dentro de los 100 pies de las **zonas restringidas**:



Hogares



Escuelas



Hospitales



Centros de Cuidado

Situaciones en las que se permite el uso de motores encendidos sin marcha:

- Cuando está atrapado en el tráfico
- Al hacer cola en la fila
- En situaciones de emergencia (por ejemplo, condiciones climáticas adversas o fallas mecánicas)
- Durante una inspección o servicio del camión

Cumplimiento de Motores Encendidos sin Marcha de CARB en 2022

Tipo de inspección	Número de inspecciones	Infracciones	Porcentaje de cumplimiento
Comercial	51	1	98%
Todoterreno	5	0	100%

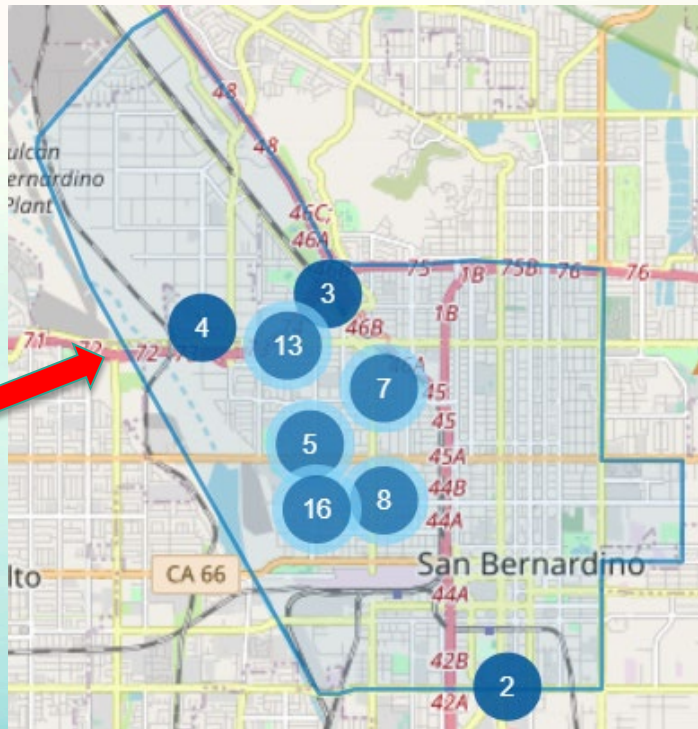
Inspecciones realizadas durante 7 días a lo largo del año.

Los iconos azules indican los puntos de inicio para los inspectores de CARB, que inspeccionaron camiones y autobuses en múltiples puntos de la comunidad.

Quejas por el uso de motores encendidos sin marcha:

Contacte a SCAQMD: 1-800-CUT SMOG (1-800-288-7664), o envíe una queja a CalEPA:

<https://calepa.ca.gov/enforcement/complaints/>

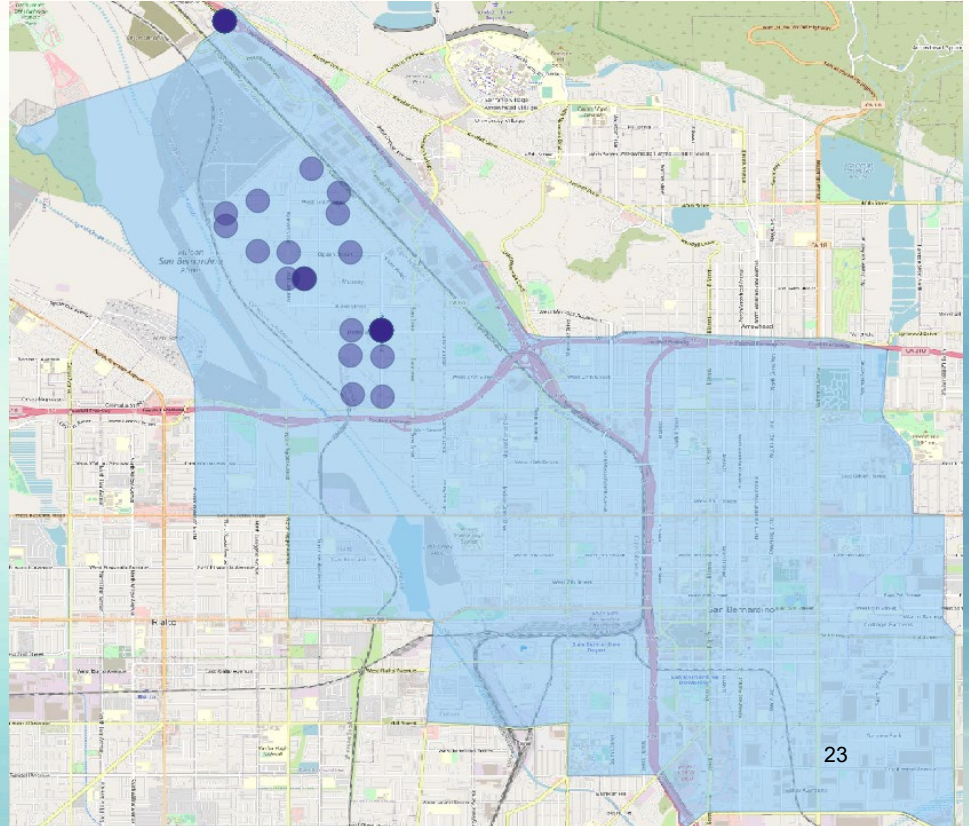


<https://webmaps.arb.ca.gov/edvs/>

Cumplimiento de Motores Encendidos sin Marcha de South Coast AQMD en 2022

Inspecciones de Camiones Encendidos sin Marcha del 1er – 4to Trimestre del 2022

- 41 inspecciones, 0 infracciones observadas
- Inspecciones realizadas cerca de la Escuela Primaria Muscoy y varios otros lugares en Muscoy y San Bernardino





Demostración En Vivo del Visor de la Calidad del Aire en la Comunidad (AQview)

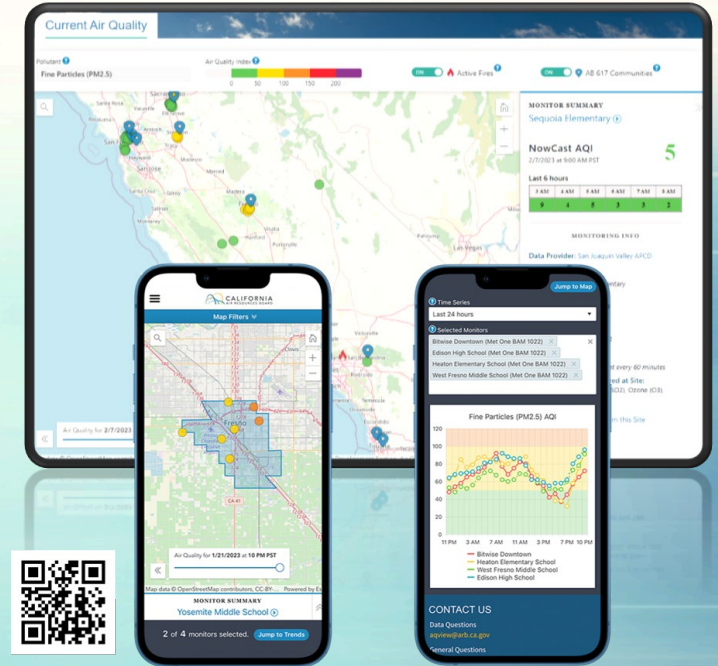
Reunión del Comité Directivo de la Comunidad de San Bernardino Muscoy

Yanju Chen
Air Quality Planning and Science Division
August 24, 2023

Objetivos de AQview

- Proporcionar información y datos actualizados sobre los esfuerzos de monitoreo del aire en comunidades AB 617*
- Proporcionar una plataforma única para ver y acceder a datos de calidad del aire de diferentes redes
- Proporcionar interfaces simples, intuitivas y compatibles con dispositivos móviles para ver la exposición en tiempo real

* Incluidos aquellos bajo los Planes de Monitoreo del Aire Comunitario y el Programa de Subsidios para el Aire Comunitario



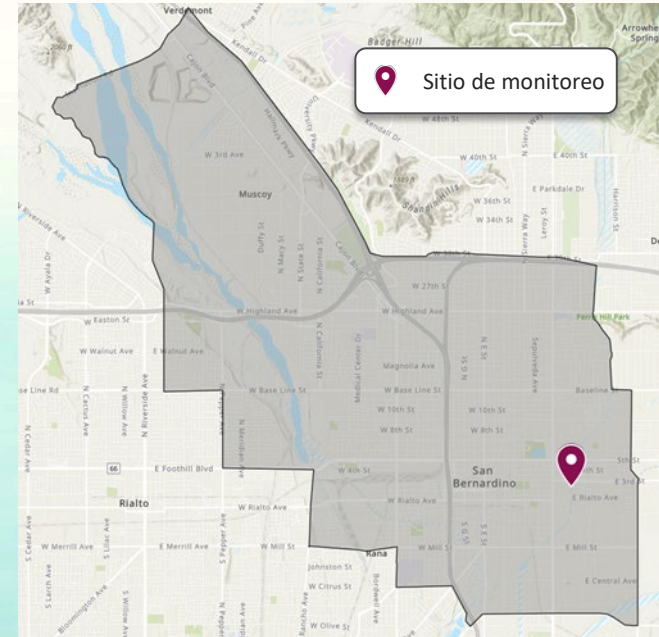
Características de AQview

	Diversa Gama de Proveedores de Datos	
	Control de Calidad Automatizado	
	Descarga de Datos	
	Repositorio de Informes	
	Herramienta de Mapas y Series Temporales en Tiempo Real Compatible con Dispositivos móviles*	
	Tablero de Comentarios	
	Análisis de Datos y Resúmenes	

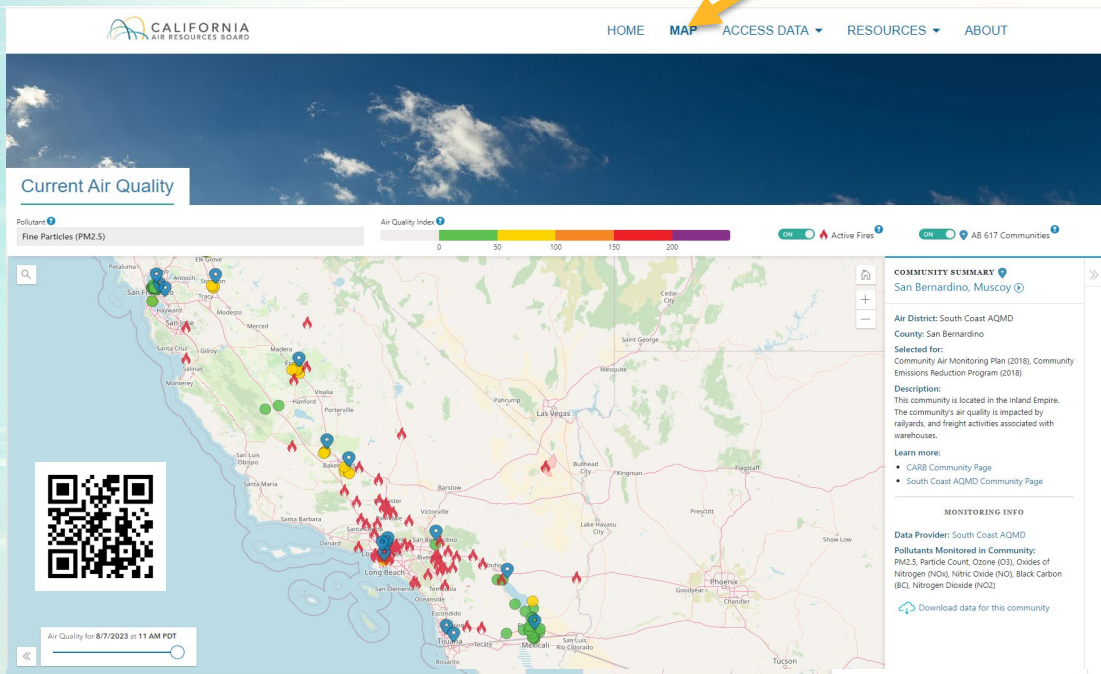


Datos en AQview para San Bernardino/Muscoy

- Un sitio de monitoreo comunitario desde septiembre de 2019
- Contaminantes:
 - ✓ PM2.5, PM10, recuento total de partículas
 - ✓ Carbono negro, carbono orgánico
 - ✓ Monóxido de carbono
 - ✓ Óxido nítrico, óxidos de nitrógeno
 - ✓ Ozono
- Información de monitoreo y controles de calidad están disponibles en los archivos de descarga
- Más datos de sensores de calidad del aire en el futuro



El Mapa de Calidad del Aire de AQview, ya está En Vivo



Página web
<https://aqview.arb.ca.gov>



Solicitud de Comentarios del Público

- ¿Tiene preguntas sobre los datos después de explorar el mapa AQview y la herramienta de descarga?
- ¿Es AQview fácil de usar tanto en computadoras como en dispositivos móviles?
- ¿Tiene alguna idea para características adicionales?

Cuéntanos qué te parece AQview...



Hacer una pregunta



Comentar sobre la característica existente



Sugerir nueva característica



Reportar un problema



Otros comentarios

¡Este nuevo VISOR es la mejor representación visual de la calidad del aire de la comunidad que he visto! Excelente trabajo. Esperamos ver nuevas funciones, como el análisis de datos y los resúmenes de interpretación en un futuro próximo. Gracias.

🗨️ Iniciar una discusión

👍 Otros comentarios | hace un mes Como 👍+1 Disgusto 🙄

¿Está AQview destinado a reemplazar a AQMIS en el futuro o a complementarlo?

Comentario Respuesta

Gracias por el interés. El plan es integrar AQview y AQMIS (el sistema de administración de datos para el monitoreo de datos regulatorios en California) en una sola plataforma para proporcionar una ventanilla única para que los usuarios

<https://carb.mysocialpinpoint.com/aqview-feedback-ideas/ideas#/>



Gracias!



Contáctenos /

aqview@arb.ca.gov

- Yanju Chen
- Annie Flores
- Raiford Hann
- Emily Gorrie
- Eugene Kim

Página web: <https://aqview.arb.ca.gov>

Contacto Comunitario

CARB - Enlace Comunitario

Laura Zarembo-Schmidt

laura.zschmidt@arb.ca.gov

(951) 542-3436

O en

**Programa de Protección del Aire en la
Comunidad (Community Air Protection
Program)**

CommunityAir@arb.ca.gov



PUBLIC COMMENT / COMENTARIO PÚBLICO

AB617comments@aqmd.gov

*9 Raise Hand / Levantar La Mano

*6 Unmute / Activar El Sonido

THANK YOU / GRACIAS

**For more information, questions, or suggestions after this meeting:
Para más información, preguntas o sugerencias después de esta reunión:**

Daniel Wong

Senior Public Affairs Specialist

AB 617 Program

dwong@aqmd.gov

Next Meeting: October 26, 2023

<https://aqmd.gov/AB617/SBM>